



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 929 ]

नई दिल्ली, मंगलवार, अक्टूबर 7, 2003/आश्विन 15, 1925

No. 929 ]

NEW DELHI, TUESDAY, OCTOBER 7, 2003/ASVINA 15, 1925

विधि और न्याय मंत्रालय

( विधायी विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 7 अक्टूबर, 2003

का.आ. 1182(अ).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 67 के अनुसरण में, निम्नलिखित घोषणा, जिसमें उस अभ्यर्थी का नाम अंतर्विष्ट है, जो राज्य सभा में उस एक सदस्य के रिक्त स्थान को भरने के लिए निर्वाचित हुआ है, जो अपनी पदावधि के अवसान पर 6 अक्टूबर, 2003 को निवृत्त हो गए हैं, सर्वसाधारण की जानकारी के लिए प्रकाशित की जाती है :—

घोषणा

पांडिचेरी संघ राज्यक्षेत्र की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचन।

निर्वाचनों का संचालन नियम, 1961 के नियम 11 के उपनियम (1) के साथ पठित लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 53 की उपधारा (2) में अंतर्विष्ट उपबंधों के अनुसरण में, मैं घोषणा करता हूँ कि—

थिरू वी. नारायणसामि,

नं. 5, एल्लैअम्मन कोइल स्ट्रीट,

पांडिचेरी-605001.

जो भारतीय राष्ट्रीय कांग्रेस द्वारा प्रायोजित किए गए थे, उस सदन में उस एक सदस्य का, जो अपनी पदावधि के अवसान पर 6 अक्टूबर, 2003 को निवृत्त हो रहे हैं, रिक्त स्थान भरने के लिए, सम्यक् रूप से निर्वाचित हो गए हैं।

स्थान : पांडिचेरी

तारीख : 22 सितम्बर, 2003.

ह./-

रिटर्निंग ऑफिसर

[ फा. सं. एच-11024(2)/2003-वि. II/1 ]

एन. एल. भीणा, संयुक्त सचिव और विधायी परामर्शी

## MINISTRY OF LAW AND JUSTICE

(Legislative Department)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 7th October, 2003

**S.O. 1182(E).**—In pursuance of Section 67 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the following declaration containing the name of the candidate elected to fill the seat in the Council of States of a member, who retired on 6th October, 2003 on the expiration of his term of office, is published for general information :—

**Declaration**

Election to the Council of States by the elected members of the Legislative Assembly of the Union Territory of Pondicherry.

In pursuance of the provisions contained in Sub-section (2) of Section 53 of the Representation of the People Act, 1951, read with sub-rule (1) of rule 11 of the Conduct of Elections Rules, 1961, I declare that—

Thiru V. Narayanasamy,  
No. 5, Ellaianman Koil Street,  
Pondicherry-605001.

Sponsored by the Indian National Congress has been duly elected to fill the seat in that House of one member retiring on 6th October, 2003 on the expiration of his term of office.

Place : Pondicherry

Date : The 22nd September, 2003.

Sd/-

Returning Officer

[F.No. H-11024(2)/2003-Leg. II/1]

N. L. MEENA, Jt. Secy. &amp; Legislative Counsel

**अधिसूचना**

नई दिल्ली, 7 अक्टूबर, 2003

**का.आ. 1183(अ).**—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 12 के अधीन जारी की गई अधिसूचना सं. का.आ. 1043(अ), तारीख 11 सितम्बर, 2003 के अनुसरण में, राज्य सभा के एक सदस्य का, जो अपनी पदावधि के अवसान पर 6 अक्टूबर, 2003 को निवृत्त हो गए हैं, स्थान भरने के प्रयोजनार्थ निर्वाचन किया गया है;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 71 के अनुसरण में पांडिचेरी संघ राज्यक्षेत्र की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा निर्वाचित सदस्य का नाम सर्वसाधारण की जानकारी के लिए अधिसूचित किया जाता है :—

**पांडिचेरी**

क्रम सं.	सदस्य का नाम
(1)	(2)
1.	थिरु वी. नारायणसामि

[फा. सं. एच-11024(2)/2003-वि. II/2]

एन. एल. मीणा, संयुक्त सचिव और विधायी परामर्शी

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 7th October, 2003

**S.O. 1183(E).**—Whereas election has been held, in pursuance of notification number S.O. 1043(E), dated the 11th September, 2003, issued under Section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), for the purpose of filling the seat of one member of the Council of States who retired on 6th October, 2003 on expiration of his term of office;

Now, therefore, in pursuance of Section 71 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the name of the member elected by the elected members of the Legislative Assembly of the Union Territory of Pondicherry is hereby notified for general information :

**PONDICHERRY**

Sl. No.	Name of the member
(1)	(2)
1.	Thiru V. Narayanasamy

[F.No. H-11024(2)/2003-Leg. II/2]

N. L. MEENA, Jt. Secy. &amp; Legislative Counsel